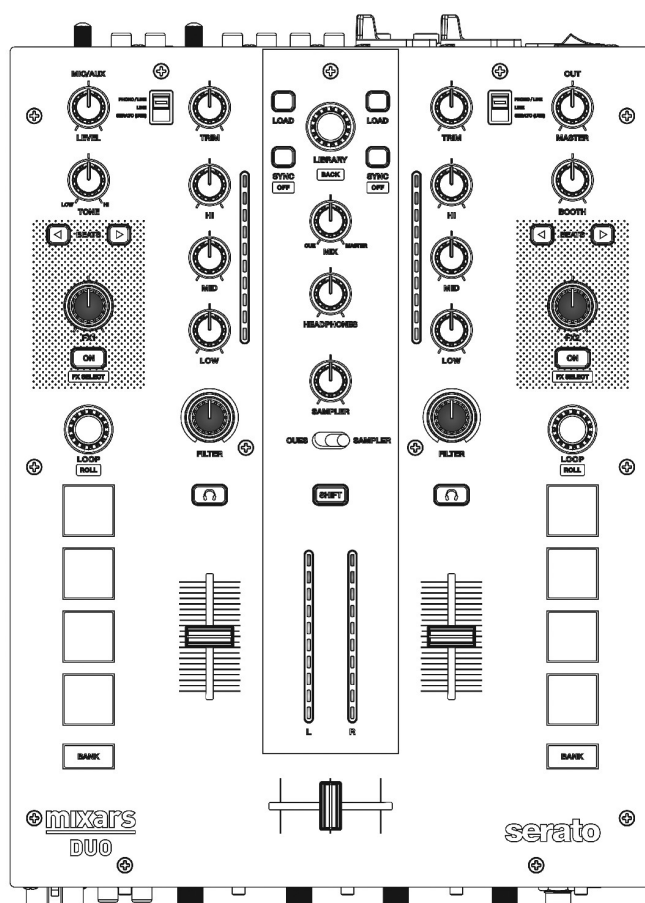


mixars



**Professional 2 channel Battle mixer
with integrated audio interface for Serato DJ**

Safety Instructions

1. Read these Instructions.
2. Keep these Instructions.
3. Heed all Warnings.
4. Follow all Instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. Since the appliance coupler is used as the disconnection device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
18. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
19. The apparatus should be used in moderate climate.
20. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

CAUTION

To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

CAUTION

To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

Accessories and Driver Installation

Check for the following parts included in the package with the main unit:

Hardware guide x 1	USB Cable x 1	AC cord x 1
--------------------	---------------	-------------

Driver installation

The Mixars Duo is a class-compliant device for Mac OS X however will require drivers for Windows. Please make sure you have completed driver installation before use with Serato DJ.

Mac

No driver needed

Windows

Download the driver via our website: www.mixars.com

Double click on the .exe file to start installation and follow the on-screen instructions. Please note that you may have to reconnect DUO after installation.

Controls and functions

Rear

1. Power On/Off switch

Turns the power of the unit On and Off.

2. AC In

Connect the powercord here.

3. Main output, Balanced XLR

Main Balanced XLR output, controlled via the «Master» knob (see **30**).

4. Booth Output, TRS

Secondary TRS output (Bal.), controlled via the «Booth» knob (see **31**).

5. Secondary Master output, RCA

Secondary RCA Master output (Unbal.), controlled via the «Master» knob (see **30**).

6. Additional Rec. output

Additional RCA Record output (Unbal.), controlled via the «Master» knob (see **30**).

7. Secondary Line inputs

Line signal dedicated secondary input for each channel.

8. Main Phono/Line inputs

Main Phono / Line Inputs for each channel. Use the dedicated «Phono / Line» button nearby for selecting the right setting depending on the equipment used (Phono or Line sources).

9. USB Hub

2 x Extra USB Inputs for connecting various accessories to your computer.

10. Main USB soundcard output

Connect the mixer to your computer using the included USB cable for using it with Serato DJ.

Front

11. Mic input

XLR / TRS Combo Microphone input, controlled via the «MIC/AUX» knob (see **25**).

12. Aux input

Additional Aux input for connecting various Line signal sources, controlled via the «MIC/AUX» knob (see **25**).

13. Mic / Aux switch

Select if Using the Mic Input (switch towards left) or the Aux input (switch towards right)

Center position turns the Mic/Aux Input off.

14. Channel Fader Curve Adjustment and Reverse switch

Adjust the Channel fader curve characteristics for the corresponding channel and enable or disable Reverse for each channel.

15. Crossfader adjustment and reverse switch

Cf Cut-In:

Personalize your Cut. Adjust the Cut-In time for the crossfader. *Turn towards left for minumum dead space - faster cut, and towards right for a larger dead space - slower/longer cut-in.*

Cf Curve:

Adjust the Crossfader curve from Hard (towards right) to Soft (towards left).

Reverse switch:

Reverses the Left with the Right Channel.

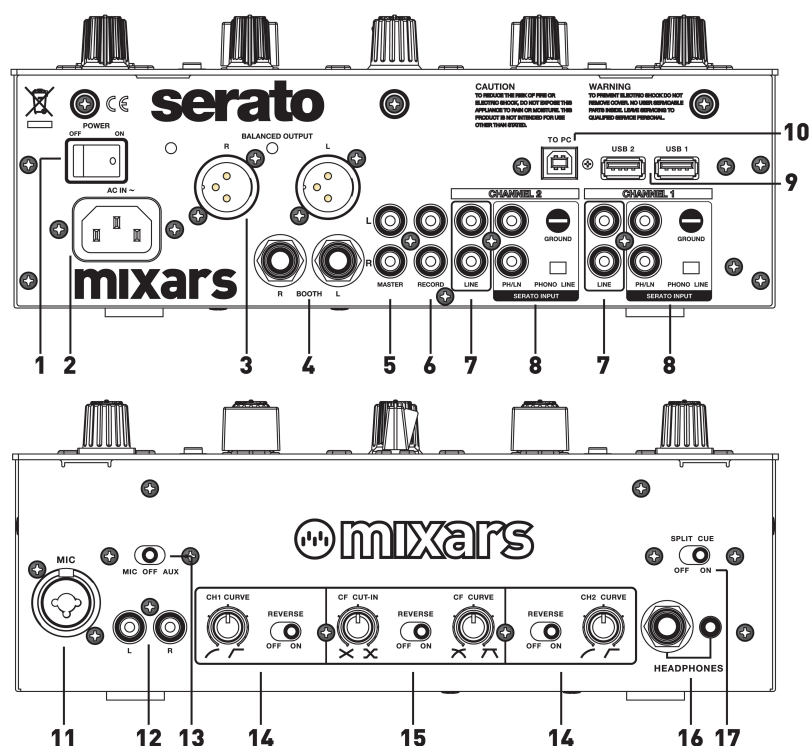
16. Headphones output

TRS and Mini-Jack Headphones output controlled via the «Headphones» knob (see **29**).

17. Split Cue On/Off switch

If enabled, the headphones signal gets split:

Master signal on one channel, and the enabled Cue signals selected via the «CUE» buttons (see **32**), on the other channel.



EN 3

Please visit <https://serato.com/hardware/mixars-duo> for our Duo - Serato DJ Quickstart Guide.

Top

18. Channel faders

Adjust the volume level of the corresponding channel.

19. Crossfader

Switch between Left, Right, or the mix of both channels.

20. Pads

Use to trigger cue points and samples in Serato DJ. Bank:

Switch between pad bank 1 (Cues from 1 to 4) and pad bank 2 (Cues from 5 to 8).

21. Loop / Loop roll

Control the loop and loop roll function in Serato DJ by turning and pressing the knob. Press and hold the «SHIFT» button (see **33**) for controlling the loop roll function.

22. FX 1 and FX 2 Control

Adjust the intensity of the corresponding effect by turning the knob, and turn the effect on and off by pressing the «ON» Button. Press and hold «SHIFT» for enabling FX select.

23. Beats

Select the beat fraction for the FX synchronization.

24. Mic / Aux Tone adjust

Adjust the tone of the Mic or Aux input.

25. Mic / Aux Level

Adjust the level of the Mic or Aux input

26. Source Switch

Select the input to be controlled on the corresponding channel.

Switch between Phono/Line (see **8**), Line (see **7**) or Serato - USB (see **10**).

Filter:

Control the analogue filter for the corresponding channel. Center position: Off

Level meters:

Display the level of the corresponding channel adjusted via the «Trim» control.

28. Library, Load and Sync controls

Load:

Load a track on the corresponding deck by pressing the «Load» Buttons.

Library:

Scroll the Library by turning the «Library» knob and display the next level by pressing it. Hold «Shift» and press for turning to the previous level.

Sync:

Synchronize a track to another by pressing the corresponding «Sync» button and turn off the function by pressing «Sync» while holding «Shift».

29. Headphones and Sampler controls

Mix:

Turn for adjusting between Cue and Master signal.

Headphones:

Adjust the headphones volume.

Sampler:

Adjust the volume of the sample player.

Cue/Sampler switch:

Select if controlling the Cue Points or the Sample player with the «Pads» (see **20**).

30. Master volume

Adjust the volume of the master level signal.

31. Booth

Adjust the level of the «Booth» output.

32. Cue On/Off

27. Trim, EQ, Filter and channel level meters

Trim:

Adjust the overall level for the corresponding channel.

Hi, Mid, Low:

Adjust the equalizer settings for the corresponding channel.

Assign the corresponding channel to the Cue signal.

33. Shift button

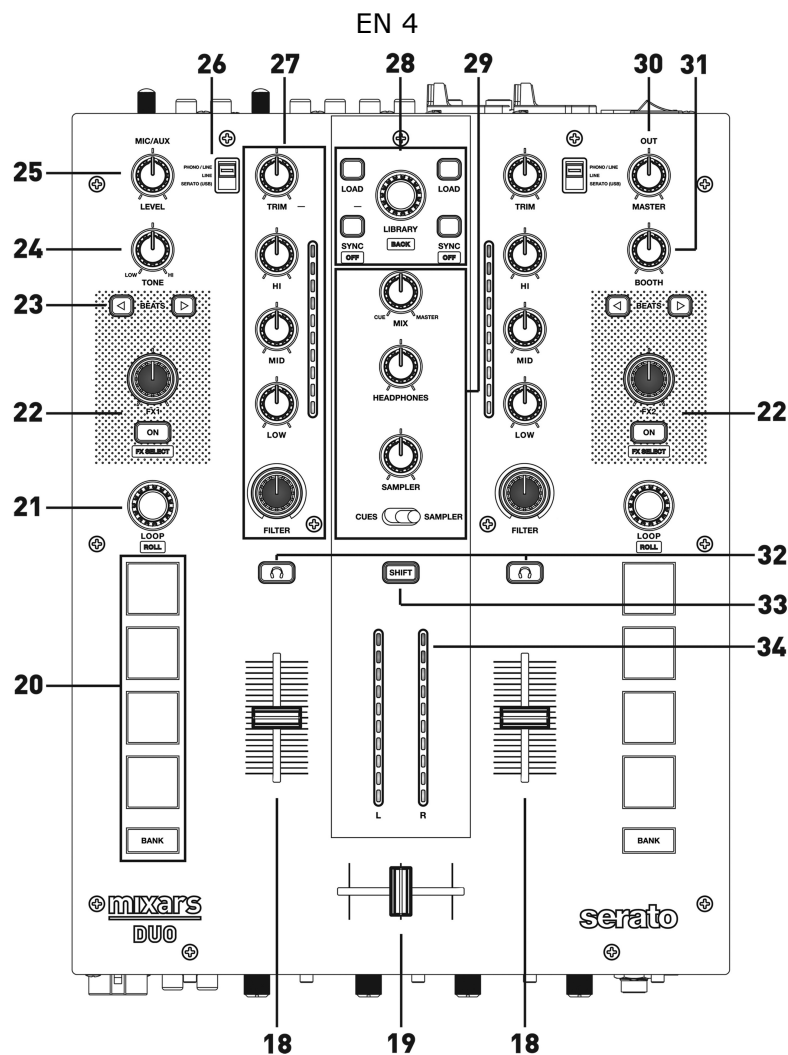
See Points 21, 22, 28. Hold for enabling the controls:

Loop Roll, FX select, Sync-off and Library-back.

34. Master Level Meters

Display the Master Level Signal.

Please note that all faders and controls support MIDI



Specifications

1. GENERAL SECTION

POWER SOURCE AC	100~240V 50/60Hz
POWER CONSUMPTION	13WATTS
DIMENSIONS	265mm (W) X 369mm (D) X 104.1mm (H)
WEIGHT	4.15kg

2. INPUT/OUTPUT IMPEDANCE & SENSITIVITY: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

2-1.

INPUT IMPEDANCE AND REFERENCE INPUT LEVEL:

LINE :	10K OHM /-14dBV(200mV)
PHONO :	47K OHM /-50dBV(3.16mV)
AUX :	10K OHM /-14dBV(200mV)
MIC :	5K OHM /-54dBV(1.99mV) (Unbalance)
USB :	(N/A)/-3.4dBV(96K-782 TK.16/1KHz -20dB)

2-2. OUTPUT IMPEDANCE AND REFERENCE OUT LEVEL:

		Nominal	Limited
MASTER :	1K OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BALANCED :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BOOTH :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
PHONES :	33 OHM /-3dBV (708mV)	± 1dB	± 2dB
RECORD :	1K OHM /-9dBV (400mV)	± 1dB	± 2dB

3. FREQUENCY RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

		Nominal	Limited
LINE :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
AUX :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
PHONO :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB (RIAA)
MIC :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB

EN 5

4. MAXIMUM INPUT:

(MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 9 O'CLOCK. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited
LINE :	+15dBV	+14dBV
AUX :	+15dBV	+14dBV
PHONO :	-21dBV	-22dBV
MIC :	-25dBV	-26dBV

5. MAXIMUM OUTPUT: (MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20kHz LPF)

	Nominal	Limited
MASTER UNBALANCED :	+17 dBV	+16dBV
MASTER BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
BOOTH BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
PHONES :	+5dBV	+4dBV

6. S/N RATIO: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited	
LINE :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
PHONO :	86dB	83dB	AT -36dB INPUT
AUX :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
MIC :	79dB	75dB	AT -40dB INPUT

7. THD + N: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited	
LINE :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
AUX :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
PHONO :	0.02 %	0.05%	AT -36dB INPUT
MIC :	0.03%	0.06 %	AT -40dB INPUT

8. CROSSTALK: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/ 20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT -36dB INPUT

9. L&R CHANNEL SEPARATION: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH

A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT -36dB
INPUT		

10. EQUALIZER RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM MASTER AT MAX. WITH20KHz LPF)**LINE :**

		Nominal	Limited
(1) Low Band :	<i>(Low Band Reference Frequency is 70Hz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB
(2) Middle Band :	<i>(Middle Band Reference Frequency is 1KHz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB
(3) High Band :	<i>(Hi Band Reference Frequency is 13KHz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB

11. AUDIO CARD

USB
24 Bit
48 kHz

EN 6

Consignes de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche polarisée possède deux lames dont une bobineuse que l'autre. La lame large est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation d'être piétiné ou pincé, particulièrement au niveau des fiches, de la commodité récipients, et le point où ils sortent de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec le chariot, stand, trépied, support ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot / appareil pour éviter les blessures en cas de chute.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes de temps.
14. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou est tombé.
15. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
16. Où un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
17. La ventilation ne doit pas être empêchée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
18. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
19. L'appareil doit être utilisé en climat tempéré.
20. Le appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.



ATTENTION

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION

Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle. Aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



L'éclair avec le symbole de flèche dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisation de la présence de non-isolé "tension dangereuse" dans l'enceinte du produit qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

ATTENTION

Pour éviter un choc électrique, ne pas utiliser cette fiche polarisée avec une rallonge, une prise ou une autre sortie, si les lames peut être entièrement insérée pour empêcher l'exposition de la lame.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'opération et de maintenance (entretien) dans la littérature accompagnant cet appareil.

FR 1

Accessoires et Driver installation

Vérifiez les éléments suivants inclus dans le forfait avec l'unité principale:

Hardware Guide x 1	Cable USB x 1	Cordon d'alimentation x 1
--------------------	---------------	---------------------------

Driver installation

Le Mixars Duo est un dispositif de class-compliant pour Mac OS X sera cependant nécessiter des driver pour Windows. S'il vous plaît assurez-vous que vous avez terminé installation du driver avant de l'utiliser avec Serato DJ.

Mac

Aucun driver est nécessaire.

Windows

Download le driver via notre site web: www.mixars.com

Double-cliquez sur le file .exe pour lancer l'installation et suivez les instructions.

S'il vous plaît noter que vous pouvez avoir à se reconnecter DUO après l'installation.

Commandes et fonctions

Arrière

1. Interrupteur Power On/Off

Coupez l'alimentation en marche et arrêt.

2. AC In

Branchez le cordon d'alimentation ici.

3. Output Principal , symétrique XLR

Output principale XLR symétrique, contrôlée par le bouton «Master» (30).

4. Output Booth, TRS

Output TRS secondaire (sym.), Contrôlée par le bouton «Booth» (31).

5. Output Master secondaire , RCA

Output Master Secondaire RCA (asym.), Commandé par le «Master» bouton (30) .

6. Output Rec. Supplémentaire

Output RCA rec. supplémentaire (asym.), Commandé par le bouton «Master» (30).

7. Inputs Line secondaire

Input de ligne secondaire pour chaque canal.

8. Inputs Phono/Line

Input Phono / Line pour chaque canal. Utilisez le bouton dédié de «Phono / Line» à proximité pour choisir le bon réglage en fonction de l'équipement utilisé (sources Phono ou Ligne).

9. Hub USB

2 x entrées USB supplémentaires pour connecter différents accessoires à votre ordinateur.

10. Output USB soundcard principale

Connectez la console à votre ordinateur via le câble USB inclus pour l'utiliser avec Serato DJ.

Avant

11. Input Micro

Input XLR / TRS Combo Micro, contrôlée via le bouton «MIC / AUX» (25).

12. Input Aux

Input auxiliaire supplémentaire pour connecter différentes sources de signal de ligne, contrôlées par le bouton «MIC / AUX» (25).

13. Interrupteur Mic/Aux

Sélectionnez si vous utilisez l'entrée micro (interrupteur vers la gauche) ou l'entrée Aux (interrupteur vers la droite)

Position centrale tourne l'entrée Mic/AUX OFF.

14. Réglage de la courbe du Line Fader et le commutateur reverse

Ajustez les caractéristiques de courbe de fader pour le canal correspondant et activer ou désactiver inverse pour chaque canal.

15. Réglage de crossfader et le commutateur reverse

Cf Cut-In:

Personnalisez votre Cut. Ajuster le temps Cut-In pour le crossfader. *Tournez vers la gauche pour minimum 'dead space' - cut plus rapide, et vers la droite pour un 'dead space' plus grand - plus lent / plus cut-in.*

Cf Curve:

Ajustez la courbe de crossfader de Hard (vers la droite) à Soft (vers la gauche).

Reverse:

Inverse la canal gauche avec le canal droit.

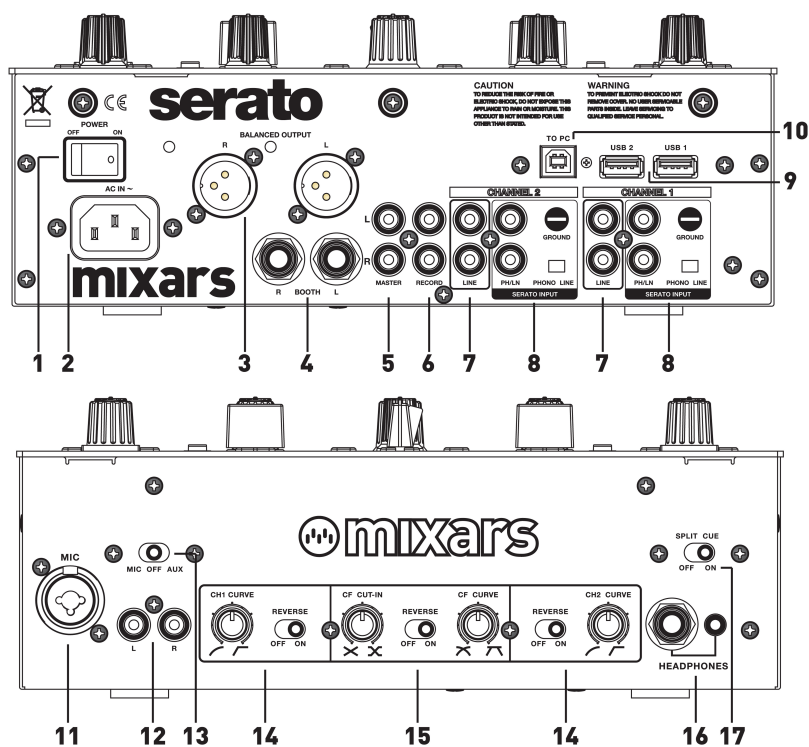
16. Headphones out

Sortie casque TRS et mini-jack contrôlé par les «Headphones» bouton (29).

17. Commutateur Split Cue On/Off

Si elle est activée, le signal du casque devient cassés: signal de Master sur un seul canal, et les

signaux de Cue permis sélectionnés via les boutons «CUE» (32), sur l'autre canal.



FR 3

S'il vous plaît visitez <https://serato.com/hardware/mixars-duo> pour notre Duo-Serato DJ Quickstart Guide.

Top

18. Channel faders

Ajustez le niveau de volume du canal correspondant.

19. Crossfader

Alternier entre Gauche, Droite, ou la combinaison des deux canaux.

20. Pads

Utiliser pour déclencher des cue points et des samples à Serato DJ

Bank: Alternier entre la banque de pads 1 (Cues de 1 à 4) et la banque de pads 2 (Cues de 5 à 8)

21. Loop / Loop roll

Contrôler la fonction de Loop et Loop Roll dans Serato DJ en tournant et en appuyant sur le bouton. Appuyez et maintenez le bouton «SHIFT» (voir 33) pour commander la fonction de Loop Roll.

22. FX 1 et FX 2

Ajuster l'intensité de l'effet correspondant en tournant le bouton, et activer l'effet et en appuyant sur «ON» Bouton. Appuyez et maintenez «SHIFT» pour permettre FX Select.

23. Beats

Sélectionnez la fraction pour la synchronisation de FX.

24. Mic / Aux Tone

Régler la tonalité de l'entrée Mic ou Aux.

25. Mic / Aux Level

Ajustez le niveau de l'entrée Mic ou Aux

26. Source

Sélectionner l'entrée à contrôler sur le canal correspondant.

Alternier entre Phono / Ligne (8), ligne (7) ou Serato - USB (10)

Filter:

Contrôler le filtre analogique pour le canal correspondant. Position centrale: Off

Level meters:

Afficher le niveau du canal correspondant ajustée via la commande «Trim».

28. Library, Load et Sync

Chargez une piste sur le deck correspondante en appuyant sur les Boutons «Load».

Faites la Library en tournant le bouton «Library» et afficher le niveau suivant en appuyant dessus.

Maintenez «Shift» et appuyez sur pour retourner au niveau précédent.

Synchroniser une piste à l'autre en appuyant sur le bouton correspondant de «Sync» et désactiver la fonction en appuyant sur «Sync» tout en maintenant «Shift».

29. Headphones et Sampler

Mix:

Tournez pour ajuster entre Cue et le signal Master.

Headphones:

Réglez le volume du casque.

Sampler:

Réglez le volume du sample player.

Interrupteur Cue/Sampler:

Sélectionnez si le contrôle des cue points ou le sample player avec le «Pads» (20).

30. Master

Réglez le volume du signal de niveau Master.

31. Booth

Ajustez le niveau de la sortie «Booth».

32. Cue On/Off

Assignez le canal correspondant au signal de Cue.

33. Shift

27. Trim, EQ, Filter et level meters

Trim:

Ajustez le niveau global pour le canal correspondant.

Hi, Mid, Low:

Ajustez les réglages de l'égaliseur pour le canal correspondant.

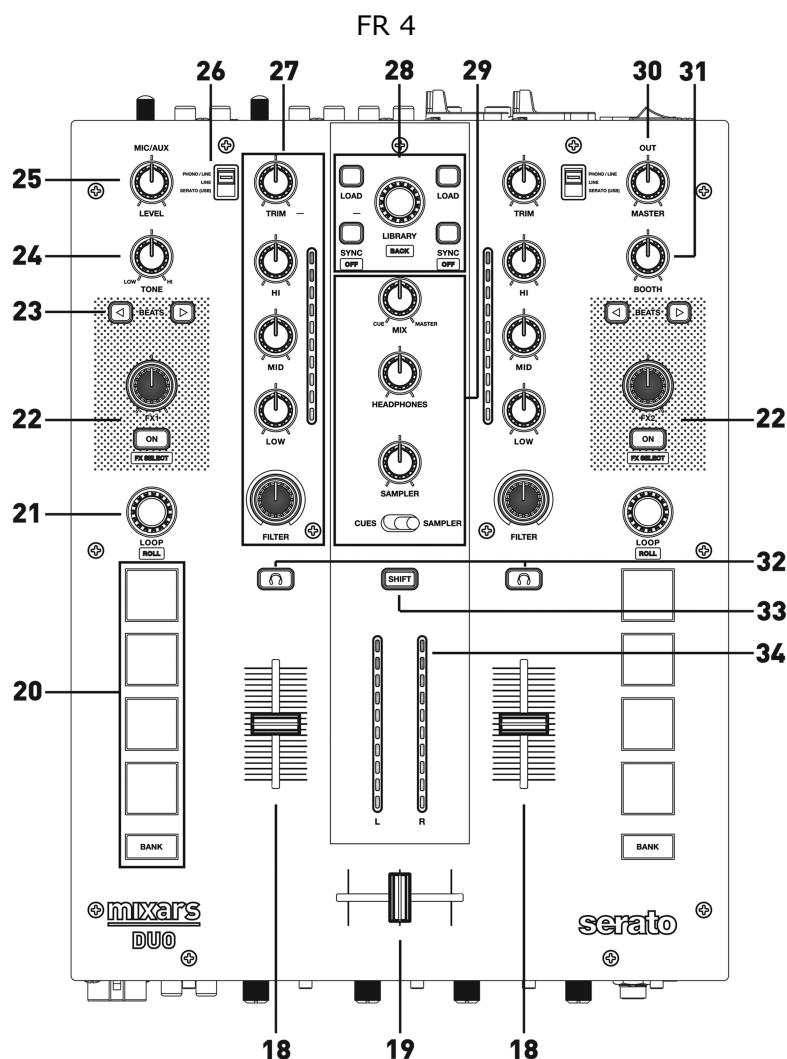
Voir points **21**, **22**, **28**. attente pour permettre les contrôles:

Loop Roll, FX select, Sync-off et Library-back.

34. Master Level Meters

Montrer le niveau Master.

S'il vous plaît noter que tous les faders et contrôles prennent en charge MIDI



Specifications (EN)

1. GENERAL SECTION

POWER SOURCE AC

100~240V 50/60Hz

POWER CONSUMPTION	13WATTS
DIMENSIONS	265mm (W) X 369mm (D) X 104.1mm (H)
WEIGHT	4.15kg

2. INPUT/OUTPUT IMPEDANCE & SENSITIVITY: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

2-1.

INPUT IMPEDANCE AND REFERENCE INPUT LEVEL:

LINE :	10K OHM /-14dBV(200mV)
PHONO :	47K OHM /-50dBV(3.16mV)
AUX :	10K OHM /-14dBV(200mV)
MIC :	5K OHM /-54dBV(1.99mV) (Unbalance)
USB :	(N/A)/-3.4dBV(96K-782 TK.16/1KHz -20dB)

2-2. OUTPUT IMPEDANCE AND REFERENCE OUT LEVEL:

		Nominal	Limited
MASTER :	1K OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BALANCED :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BOOTH :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
PHONES :	33 OHM /-3dBV (708mV)	± 1dB	± 2dB
RECORD :	1K OHM /-9dBV (400mV)	± 1dB	± 2dB

3. FREQUENCY RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

		Nominal	Limited
LINE :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
AUX :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
PHONO :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB (RIAA)
MIC :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB

FR 5

4. MAXIMUM INPUT:

(MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 9 O'CLOCK. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited
LINE :	+15dBV	+14dBV
AUX :	+15dBV	+14dBV
PHONO :	-21dBV	-22dBV
MIC :	-25dBV	-26dBV

5. MAXIMUM OUTPUT: (MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20kHz LPF)

	Nominal	Limited
MASTER UNBALANCED :	+17 dBV	+16dBV
MASTER BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
BOOTH BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
PHONES :	+5dBV	+4dBV

6. S/N RATIO: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited	
LINE :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
PHONO :	86dB	83dB	AT -36dB INPUT
AUX :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
MIC :	79dB	75dB	AT -40dB INPUT

7. THD + N: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited	
LINE :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
AUX :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
PHONO :	0.02 %	0.05%	AT -36dB INPUT
MIC :	0.03%	0.06 %	AT -40dB INPUT

8. CROSSTALK: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/ 20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT -36dB INPUT

9. L&R CHANNEL SEPARATION: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT -36dB
INPUT		

10. EQUALIZER RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM MASTER AT MAX. WITH20KHz LPF)

LINE :

	Nominal	Limited
(1) Low Band :	<i>(Low Band Reference Frequency is 70Hz)</i>	
Maximum level :	+12	± 1dB
Minimum level :	-25	± 1.5dB
(2) Middle Band :	<i>(Middle Band Reference Frequency is 1KHz)</i>	
Maximum level :	+12	± 1dB
Minimum level :	-25	± 1.5dB
(3) High Band :	<i>(Hi Band Reference Frequency is 13KHz)</i>	
Maximum level :	+12	± 1dB
Minimum level :	-25	± 1.5dB

11. AUDIO CARD

USB
24 Bit
48 kHz

FR 6

Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Belüftungsschlitze nicht blockieren. Bei der Installation sind die Anweisungen des Herstellers zu beachten.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen benutzen oder lagern.
9. Die Sicherheitsfunktion des polarisierten Steckers:
Der breite Stift ist für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie sich von einem Elektriker die alte Steckdose austauschen.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Einklemmungen und achten Sie darauf, dass niemand auf das Kabel tritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte / Zubehör.
12. Verwenden Sie nur Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder mit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Wagen / Roll-Tisch benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätekombination, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum der Zeit von der Stromzufuhr.
14. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal machen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie beispielsweise Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurde verschüttet oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. **WARNUNG:** Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
16. Der Adapter wird als Trennsystem verwendet, so ist es notwendig, dass er zugänglich bleibt.
17. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. behindert werden
18. Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, auf das Gerät stellen.
19. Vorrichtung sollte in gemäßigten Klima verwendet werden.
20. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine Flüssigkeiten z.b Vasen oder andere Behälter auf das Gerät gestellt werden.



WARNUNG

Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine Flüssigkeiten und z.B. auch Vasen auf das Gerät gestellt werden.

VORSICHT

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen keine Abdeckungen entfernt werden. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.

**ACHTUNG**

Gefahr eines elektrischen Schlags
Gerät nicht öffnen



Der Blitz mit der Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck warnt vor nicht isolierten Teilen und somit "gefährlicher Spannung" im Gehäuse des Produkts, welche stark genug sein kann, um einen Stromschlag verursachen zu können.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Wartungshinweisen (Reparatur) aufmerksam machen, die in der Literatur beiliegen.

VORSICHT

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie den polarisierten Stecker nicht mit einem Verlängerungskabel, Aufnahme oder Steckdose, es sei denn, es kann eine komplette Stecker-Blattexposition verhindert werden.

D 1

Zubehör und Treiberinstallation

Überprüfen Sie die folgenden enthaltene Teile in der Verpackung mit dem Gerät:

Bedienungsanleitung x 1	USB Kabel x 1	AC Kabel x 1
-------------------------	---------------	--------------

Treiberinstallation

Mixars Duo ist ein class-kompatibles Gerät für Mac OS X, es ist jedoch ein Treiber für Windows erforderlich. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie vor der Verwendung mit Serato DJ die Treiberinstallation abgeschlossen haben.

Mac

Kein Treiber erforderlich.

Windows

Downloaden Sie den Treiber über unsere Website: www.mixars.com

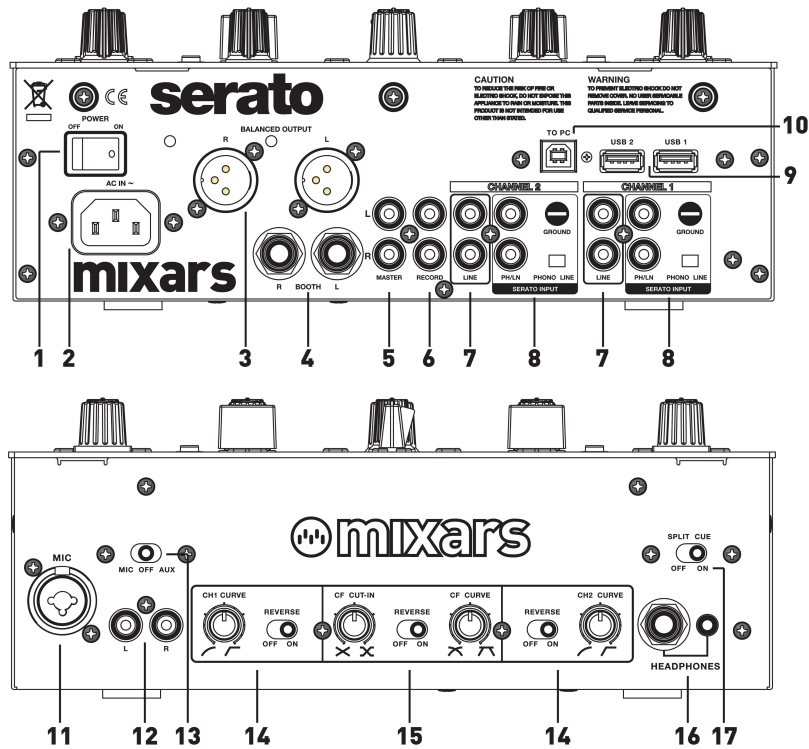
Doppelklicken Sie auf die .exe-Datei um die Installation zu starten und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Bitte beachten Sie, dass Sie möglicherweise den DUO nach der Installation wieder anschließen müssen.

Bedienelemente und Funktionen

Rückseite 1. Power On/Off Schalter Schaltet die Stromversorgung des Geräts ein und aus. 2. AC In Schließen Sie hier das Netzkabel an. 3. Master Output, Symmetrisch, XLR Haupt XLR-Ausgang, Symmetrisch, gesteuert über den «Master» Regler (30). 4. Booth Output, TRS Sekundär TRS-Output (symm.), gesteuert über den «Booth» Regler (31). 5. Sekundär Master Output, RCA Sekundärer RCA Master-Ausgang (Unsymm.), gesteuert über den «Master» Knopf (30). 6. Extra Rec. Output Zusätzlicher RCA Record-Ausgang (unsymm.), gesteuert über den «Master» Knopf (see 30). 7. Sekundär Line inputs Line-Signal gewidmeter Sekundäreingang für jeden Kanal. 8. Phono/Line Inputs Phono / Line-Eingänge für jeden Kanal. Verwenden Sie die spezielle «Phono/Line» Taste in der Nähe für die Auswahl der richtigen Einstellung in Abhängigkeit von der verwendeten Ausrüstung (Phono oder Line-Quellen). 9. USB Hub 2 x Extra USB-Eingänge zum Anschluss von diverserem Zubehör an Ihren Computer. 10. USB Soundcard Output Schließen Sie den Mixer mit dem mitgelieferten USB-Kabel für die Verwendung mit Serato DJ an Ihren Computer an.	Vorderseite 11. Mic Input XLR / TRS Combo Mic Input, gesteuert über den «MIC / AUX» Regler (25). 12. Aux Input Zusätzlicher Aux-Eingang zum Anschluss verschiedener Linien-signalquellen, die über den «MIC / AUX» Regler gesteuert werden (25). 13. Mic/Aux Schalter Wählen Sie zwischen Verwendung des Mic-Eingangs (Schalter nach links) oder den Aux-Eingangs (Schalter nach rechts) Mittelstellung schaltet den Mic/Aux-Eingang aus. 14. Channel Fader Kurve Einstellung und Reverse Schalter Stellen Sie die Kanal-Fader-Kurve Eigenschaften für den entsprechenden Kanal ein und aktivieren oder deaktivieren Sie die Reverse Funktion. 15. Crossfader Einstellung und Reverse Cf Cut-In: <i>Personalisieren Sie Ihren Cut.</i> Stellen Sie die Cut-In Zeit für den Crossfader ein. <i>Nach Links drehen: mindest 'Dead-Space' – Schnellerer Cut, und nach rechts drehen für ein größeren 'Dead-Space' - langsamer / längerer Cut-In.</i> Cf Curve: Stellen Sie die Crossfader-Kurve von Hart (nach rechts), auf Sanft (nach links). Reverse-Schalter: Kehrt den Linken mit dem rechten Kanal um. 16. Headphones Output TRS und Mini-Jack Headphones Output gesteuert über den «Headphones» Knopf (29). 17. Split Cue On/Off Schalter Wenn aktiviert, wird das Kopfhörersignal geteilt: Mastersignal auf einem Kanal, und das aktive
---	---

Cue-Signal welches über die «CUE» Schalter (32) ausgewählt wurde, auf dem anderen Kanal.



D 3

Bitte besuchen Sie <https://serato.com/hardware/mixars-duo> für unseren Duo - Serato DJ Quickstart Guide.

Oberseite

18. Channel Fader

Stellen Sie die Lautstärke des entsprechenden Kanals ein.

19. Crossfader

Wechseln Sie zwischen links, rechts, oder der Mischung beider Kanälen.

20. Pads

Verwenden, um Cue-Punkte und Samples in Serato DJ zu steuern.

Bank:

Wechseln Sie zwischen Pad-Bank 1 (Cues 1 bis 4) und Pad-Bank 2 (Cues 5-8).

21. Loop / Loop roll

Steuern Sie die Loop und Loop-Roll Funktion in Serato DJ durch Drehen und Drücken des Knopfes. Drücken Sie den Knopf und Halten Sie die «SHIFT» Taste (33) zur Steuerung der Loop Roll Funktion.

22. FX 1 und FX 2

Justieren Sie die Intensität des entsprechenden Effekts durch Drehen des Knopfes. Schalten Sie den Effekt ein und aus durch Drücken der Taste «ON». Drücken und halten Sie «SHIFT» zum Aktivieren von FX Select.

23. Beats

Wählen Sie die Beat-Fraktion für die FX-Synchronisation.

24. Mic / Aux Tone

Stellen Sie den Ton des Mic oder Aux-Eingangs ein.

25. Mic / Aux Level

Stellen Sie den Pegel des Mic oder Aux-Eingangs ein.

26. Source

Filter:

Steuern Sie den Analogfilter für den entsprechenden Kanal. Mittelstellung: Aus Level Meter:

Zeigen den Pegel des entsprechenden Kanals welcher über den «Trim» regler eingestellt wurde.

28. Library, Load und Sync

Load:

Laden Sie eine Spur auf das entsprechende Deck durch Drücken der Taste «Load».

Library:

Blättern Sie bei drehen des «Library» Knopfes die Library durch, und zeigen sie bei drücken des Knopfes den nächsten Level an. Halten Sie «Shift» und drücken Sie, um das vorherige Level aufzurufen.

Sync:

Synchronisieren Sie einen Track zum anderen durch Drücken der entsprechenden «Sync» Taste und schalten Sie die Funktion aus durch Drücken von «Sync», während Sie «Shift» halten.

29. Headphones und Sampler

Mix:

Drehen Sie zur Einstellung zwischen Cue und Master-Signal.

Headphones:

Stellen Sie die Kopfhörerlautstärke ein.

Sampler:

Stellen Sie die Lautstärke des Sample-Players ein.

Cue/Sampler Schalter:

Wählen Sie, zwischen der Steuerung der Cue Points oder des Sample-Players mit den «Pads» (20).

30. Master

Wählen Sie den Eingang, der auf den entsprechenden Kanal gesteuert werden soll. Wechseln Sie zwischen Phono/Line (8), Line (7) oder Serato - USB (10)

27. Trim, EQ, Filter und Level Meter

Trim:

Stellen Sie den Gesamtpegel für den entsprechenden Kanal ein.

Hi, Mid, Low:

Stellen Sie die Equalizer-Einstellungen für den entsprechenden Kanal ein.

Stellen Sie die Lautstärke des Master-Signals ein.

31. Booth

Stellen Sie den Pegel des «Booth» Outputs ein.

32. Cue On/Off

Weisen Sie den entsprechenden Kanal an das Cue-Signal an.

33. Shift

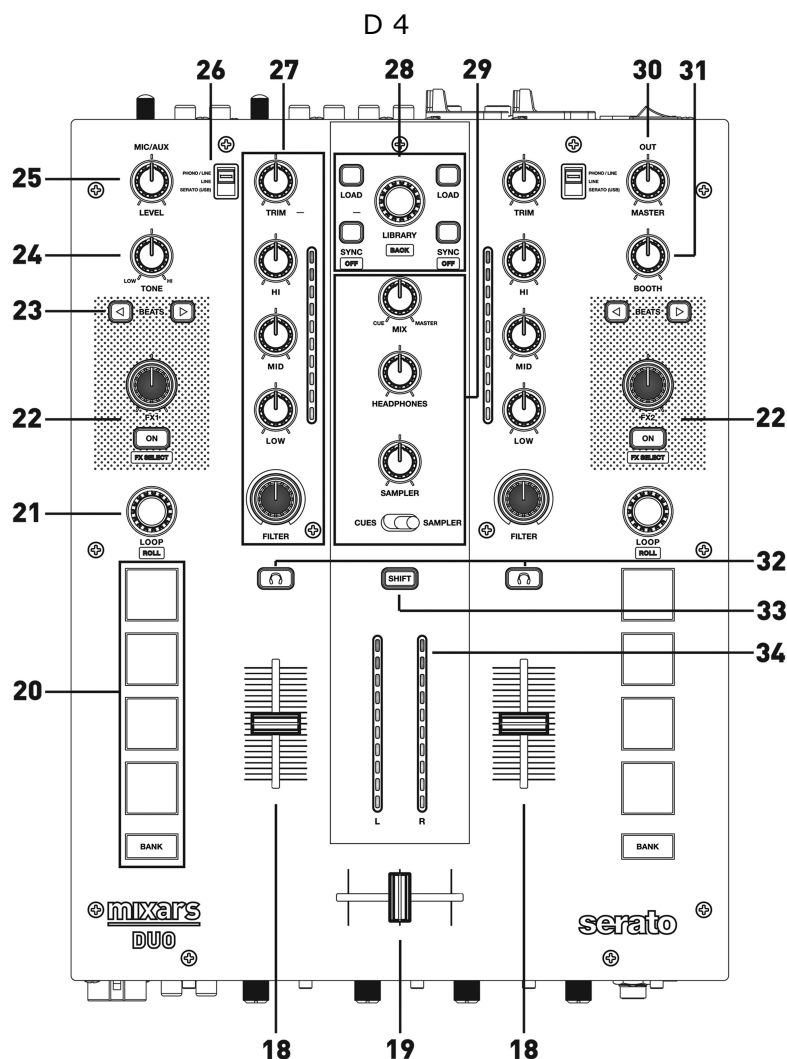
Siehe Punkte 21, 22, 28. Bei Halten der Taste ermöglichen Sie die Bedienelemente:

Loop Roll, FX select, Sync-off and Library-back.

34. Master Level Meter

Zeigen das Master Level Signal an.

Bitte beachten Sie, dass alle Fader und Steuerungen MIDI unterstützen.



Technische Daten (EN)

1. GENERAL SECTION

POWER SOURCE AC	100~240V 50/60Hz
POWER CONSUMPTION	13WATTS
DIMENSIONS	265mm (W) X 369mm (D) X 104.1mm (H)
WEIGHT	4.15kg

2. INPUT/OUTPUT IMPEDANCE & SENSITIVITY: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

2-1.

INPUT IMPEDANCE AND REFERENCE INPUT LEVEL:

LINE :	10K OHM /-14dBV(200mV)
PHONO :	47K OHM /-50dBV(3.16mV)
AUX :	10K OHM /-14dBV(200mV)
MIC :	5K OHM /-54dBV(1.99mV) (Unbalance)
USB :	(N/A)/-3.4dBV(96K-782 TK.16/1KHz -20dB)

2-2. OUTPUT IMPEDANCE AND REFERENCE OUT LEVEL:

		Nominal	Limited
MASTER :	1K OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BALANCED :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BOOTH :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
PHONES :	33 OHM /-3dBV (708mV)	± 1dB	± 2dB
RECORD :	1K OHM /-9dBV (400mV)	± 1dB	± 2dB

3. FREQUENCY RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

		Nominal	Limited
LINE :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
AUX :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
PHONO :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB (RIAA)
MIC :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB

D 5

4. MAXIMUM INPUT:

(MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 9 O'CLOCK. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited
LINE :	+15dBV	+14dBV
AUX :	+15dBV	+14dBV
PHONO :	-21dBV	-22dBV
MIC :	-25dBV	-26dBV

5. MAXIMUM OUTPUT: (MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20kHz LPF)

	Nominal	Limited
MASTER UNBALANCED :	+17 dBV	+16dBV
MASTER BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
BOOTH BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
PHONES :	+5dBV	+4dBV

6. S/N RATIO: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited	
LINE :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
PHONO :	86dB	83dB	AT -36dB INPUT
AUX :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
MIC :	79dB	75dB	AT -40dB INPUT

7. THD + N: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited	
LINE :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
AUX :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
PHONO :	0.02 %	0.05%	AT -36dB INPUT
MIC :	0.03%	0.06 %	AT -40dB INPUT

8. CROSSTALK: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/ 20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT -36dB INPUT

9. L&R CHANNEL SEPARATION: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH

A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT -36dB
INPUT		

10. EQUALIZER RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM MASTER AT MAX. WITH 20KHz LPF)**LINE :**

	Nominal	Limited
(1) Low Band :	<i>(Low Band Reference Frequency is 70Hz)</i>	
Maximum level :	+12	± 1dB
Minimum level :	-25	± 1.5dB
(2) Middle Band :	<i>(Middle Band Reference Frequency is 1KHz)</i>	
Maximum level :	+12	± 1dB
Minimum level :	-25	± 1.5dB
(3) High Band :	<i>(Hi Band Reference Frequency is 13KHz)</i>	
Maximum level :	+12	± 1dB
Minimum level :	-25	± 1.5dB

11. AUDIO CARD

USB
24 Bit
48 kHz

D 6

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Leggete le istruzioni.
 2. Conservate le istruzioni.
 3. Rispettate tutte le avvertenze.
 4. Seguite tutte le istruzioni.
 5. Non servitevi dell'apparecchio vicino all'acqua.
 6. Per pulire l'apparecchio, utilizzate solo panni asciutti.
 7. Non ostruite le aperture di ventilazione. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del fabbricante.
 8. Non collocate il prodotto vicino a fonti di calore quali radiatori, stufe, bocchette per l'uscita di aria calda o vicino ad ogni altro apparecchio che emetta calore (compresi gli amplificatori).
 9. Non disattivate la spina polarizzata. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più ampia dell'altra. Il contatto più lungo è installato per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non entra nella presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per sostituire la vecchia presa.
 10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo tale che non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui queste escono dall'apparecchio.
 11. Utilizzate esclusivamente componenti/accessori specificati dal produttore.
 12. Utilizzate l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio.
- Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.
13. Scollegate l'apparecchio durante i temporali o quando rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
 14. Per qualunque intervento di assistenza rivolgersi a personale qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta risulti danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio in caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione, versamento di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti all'interno, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.
 15. **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
 16. L'adattatore di rete è utilizzato come sistema di disconnessione, dunque è necessario che resti accessibile.
 17. Non impedite la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione con coperchi, fogli di giornali, tovaglie, tende, ecc.
 18. Non collocate fiamme libere, come ad esempio candele accese, vicino all'apparecchio.
 19. L'apparecchio deve essere usato a livelli di temperatura normali.



ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non aprite l'alloggiamento. All'interno non vi sono parti utilizzabili dall'utente. Per ogni intervento rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non es-
Non esponete l'apparecchio all'acqua (schizzi, gocciolame-
(ad esempio un vaso) in prossimità dell'apparecchio.

**ATTENZIONE**

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
NON APRIRE



Il fulmine stilizzato con punta di freccia inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente la presenza all'interno dell'apparecchio di tensione pericolosa non isolata, di potenza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero segnala all'utente la presenza, nella documentazione che accompagna l'apparecchio, di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione (nonché riparazione) dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non utilizzate la presa polarizzata con una prolunga, un connettore o altra presa se non nel caso in cui gli spinotti possano essere inseriti interamente (per evitare che rimangano scoperti).

IT 1

Accessori e Installazione del driver

Controllare i seguenti componenti incluse nel pacchetto con l'unità principale:

Manuale d'istruzioni x 1	Cavo USB x 1	Cavo di alimentazione x 1
--------------------------	--------------	---------------------------

Installazione del driver

Il Mixars Duo è un dispositivo compatibile per Mac OS X ma richiederà i driver per Windows. Si prega di accertarsi di aver completato l'installazione del driver prima di utilizzarlo con Serato DJ.

Mac

Nessun driver richiesto.

Windows

Scaricare il driver dal nostro sito web: www.mixars.com

Fare doppio clic sul file .exe per avviare l'installazione e seguire le istruzioni sullo schermo. Si prega di notare che potrebbe essere necessario di ricollegare il DUO dopo l'installazione.

Comandi e funzioni

Retro

1. Power On/Off

Accende e spegne l'unità.

2. AC In

Collegare il cavo di alimentazione qui.

3. Output principale, Bilanciato, XLR

Uscita Principale XLR bilanciata, controllata tramite la manopola «Master» (30).

4. Output Booth, TRS

Uscita TRS secondaria (bil.), Controllata tramite la manopola «Booth» (31).

5. Output Master secondario, RCA

Uscita Master Secondaria, RCA (sbil.), Controllata tramite la manopola «Master» (30).

6. Output Rec.

Uscita Record, RCA (sbil.), Controllata tramite la manopola «Master» (30).

7. Input linea secondari

Ingresso di linea dedicato per ciascun canale.

8. Inputs Phono/Line

Ingressi Phono/Line per ciascun canale.

Utilizzare il pulsante dedicato «Phono/Line» per la scelta del giusto setting a seconda delle apparecchiature utilizzate (fonti Phono o Line).

9. Hub USB

2 x ingressi USB aggiuntivi per il collegamento di vari accessori al computer.

10. Output scheda audio USB

Collegare il mixer al computer utilizzando il cavo USB in dotazione per l'uso con Serato DJ.

Fronte

11. InputMic

Ingresso XLR / TRS combo microfono, controllato tramite la manopola «MIC / AUX» (25).

12. Input Aux

Ulteriore ingresso AUX per il collegamento di varie sorgenti di segnale di linea, controllato tramite la manopola «MIC / AUX» (25).

13. Tasto Mic/Aux

Selezionare se si utilizza il Mic Input (interruttore verso sinistra) o l'ingresso Aux (interruttore verso destra)

Posizione centrale spegne il Mic/Aux Input .

14. Impostazione curva Line Fader e Reverse

Regolare le caratteristiche della curva del line fader per il canale corrispondente e attivare o disattivare la funzione Reverse per ogni canale.

15. Impostazioni Crossfader e Reverse

Cf Cut-In:

Personalizza il tuo Cut! Regolare il tempo di Cut-In per il crossfader. *Girare verso sinistra per minimo "dead space" - taglio più veloce, e verso destra per uno "dead space" maggiore – Cut-In più lungo.*

Cf Curve:

Regolare la curva del Crossfader più Dura (verso destra) o morbida (verso sinistra).

Reverse:

Inverte il canale sinistro con quello destro.

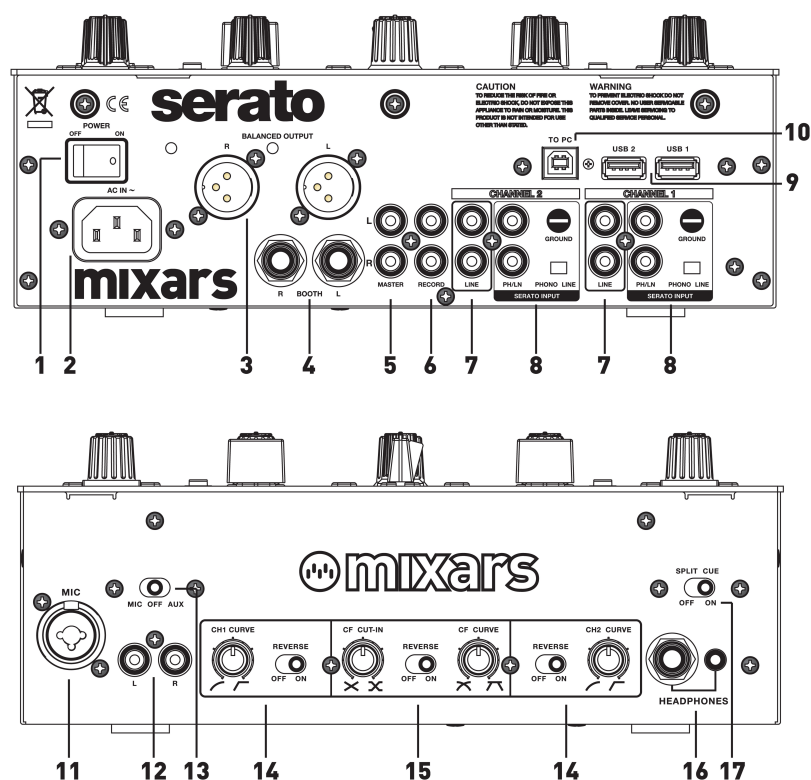
16. Output Cuffie

Output cuffie TRS e mini-Jack, controllato dal controllo «Headphones» (29).

17. Split Cue On/Off

Se attivato, il segnale della cuffia viene diviso: segnale Master su un canale, ed i segnali Cue abilitati selezionati tramite i pulsanti «CUE» (32),

sull'altro canale.



IT 3

Per favore visiti <https://serato.com/hardware/mixars-duo> per il nostro Duo-Serato DJ Quickstart Guide.

Parte superiore

18. Line Fader

Regola il livello di volume del canale corrispondente.

19. Crossfader

Passare da sinistra, destra, o il mix di entrambi i canali.

20. Pads

Utilizzare per attivare i punti cue e campioni in Serato DJ

Bank: Passare da una Pad-Bank (Cue 1-4) all'altra Bank (Cue da 5 a 8).

21. Loop / Loop roll

Controlla la funzione Loop Roll e Loop in Serato DJ girando e premendo la manopola. Premere e tenere premuto il tasto «SHIFT» (vedi 33) per il controllo della funzione loop roll.

22. FX 1 e FX 2

Regola l'intensità dell'effetto relativo ruotando la manopola. Attivare e disattivare l'effetto premendo il tasto «ON». Premere e tenere premuto «Shift» per abilitare FX Select.

23. Beats

Selezionare la frazione dei beat per la sincronizzazione di FX.

24. Mic / Aux Tone

Regola il tono dell'ingresso Mic o Aux.

25. Mic / Aux Level

Regola il livello dell'ingresso Mic o Aux.

26. Source

Selezionare l'ingresso da controllare sul canale corrispondente. Passare da:

Filter:

Controlla il filtro analogico per il canale corrispondente. Posizione centrale: Spento

Level meter:

Visualizza il livello del canale corrispondente

regolato tramite «Trim».

28. Library, Load e Sync

Caricare una traccia sul deck corrispondente

premendo il tasto «Load».

Scorrere la Library ruotando la manopola «Library» e visualizzare il livello successivo premendola.

Tenere «Shift» e premere il tasto per tornare al livello precedente.

Sincronizzare un brano all'altro premendo il pulsante corrispondente «Sync» e disattivare la

funzione premendo «Sync» tenendo premuto

«shift».

29. Headphones e Sampler

Mix:

Girare per regolare tra Cue e segnale Master.

Headphones:

Regola il volume delle cuffie.

Sampler:

Regola il volume del sample player.

Interruttore Cue/Sampler:

Selezionare se controllare i cue point o il sample player attraverso i «pad» (20).

30. Master

Regola il volume del segnale master.

31. Booth

Regola il livello dell'uscita «Booth».

32. Cue On/Off

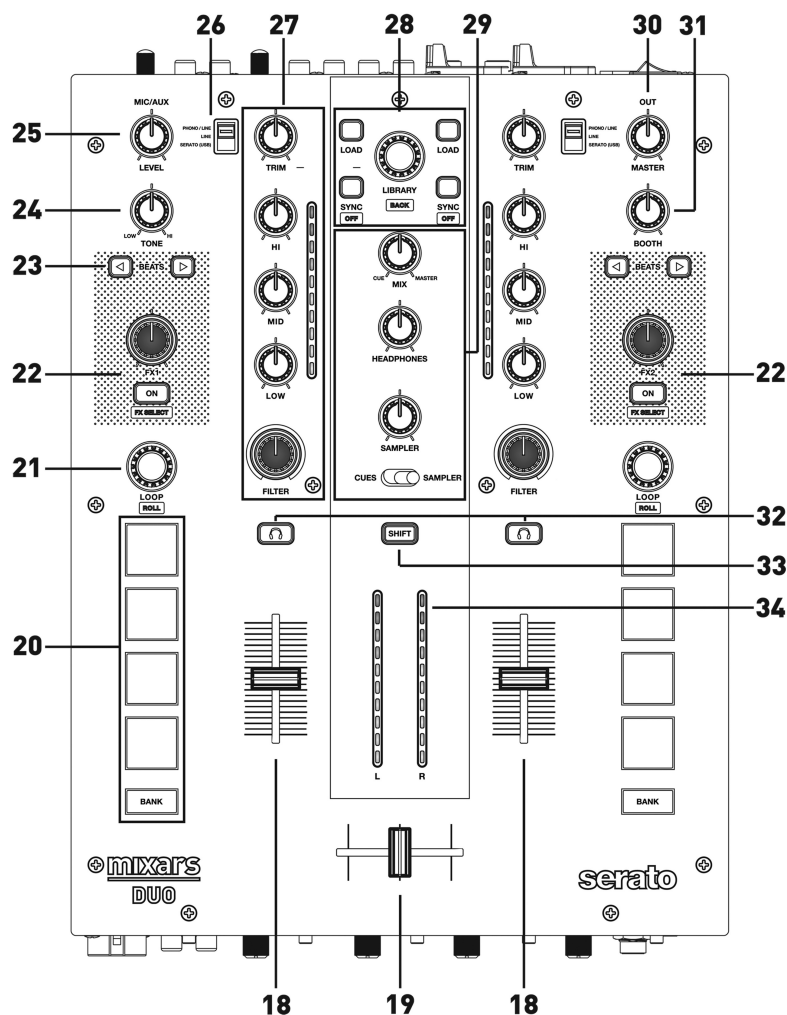
Assegna il canale corrispondente al segnale Cue.

Phono / Line (8), Linea (7) o Serato - USB (10)
27. Trim, EQ, Filter e channel level meters
 Trim:
 Regola il livello generale per il canale
 corrispondente.
 Hi, Mid, Low:
 Regola le impostazioni dell'equalizzatore per il
 canale corrispondente.

33. Shift
 Vedi punti 21, 22, 28. Tenere premuto per
 consentire i controlli:
 Loop Roll, FX select, Sync-off and Library-back.
34. Master Level Meter
 Mostrano il livello di uscita Master.

Si ricorda che tutti i fader e controlli supportano MIDI

IT 4



1. GENERAL SECTION

POWER SOURCE AC	100~240V 50/60Hz
POWER CONSUMPTION	13WATTS
DIMENSIONS	265mm (W) X 369mm (D) X 104.1mm (H)
WEIGHT	4.15kg

2. INPUT/OUTPUT IMPEDANCE & SENSITIVITY: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

2-1.

INPUT IMPEDANCE AND REFERENCE INPUT LEVEL:

LINE :	10K OHM /-14dBV(200mV)
PHONO :	47K OHM /-50dBV(3.16mV)
AUX :	10K OHM /-14dBV(200mV)
MIC :	5K OHM /-54dBV(1.99mV) (Unbalance)
USB :	(N/A)/-3.4dBV(96K-782 TK.16/1KHz -20dB)

2-2. OUTPUT IMPEDANCE AND REFERENCE OUT LEVEL:

		Nominal	Limited
MASTER :	1K OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BALANCED :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BOOTH :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
PHONES :	33 OHM /-3dBV (708mV)	± 1dB	± 2dB
RECORD :	1K OHM /-9dBV (400mV)	± 1dB	± 2dB

3. FREQUENCY RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

		Nominal	Limited
LINE :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
AUX :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
PHONO :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB (RIAA)
MIC :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB

IT 5

4. MAXIMUM INPUT:

(MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 9 O'CLOCK. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited
LINE :	+15dBV	+14dBV
AUX :	+15dBV	+14dBV
PHONO :	-21dBV	-22dBV
MIC :	-25dBV	-26dBV

5. MAXIMUM OUTPUT: (MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20kHz LPF)

	Nominal	Limited
MASTER UNBALANCED :	+17 dBV	+16dBV
MASTER BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
BOOTH BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
PHONES :	+5dBV	+4dBV

6. S/N RATIO: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited	
LINE :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
PHONO :	86dB	83dB	AT -36dB INPUT
AUX :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
MIC :	79dB	75dB	AT -40dB INPUT

7. THD + N: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited	
LINE :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
AUX :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
PHONO :	0.02 %	0.05%	AT -36dB INPUT
MIC :	0.03%	0.06 %	AT -40dB INPUT

8. CROSSTALK: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/ 20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT -36dB INPUT

9. L&R CHANNEL SEPARATION: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT -36dB
INPUT		

10. EQUALIZER RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM MASTER AT MAX. WITH 20KHz LPF)

LINE :

		Nominal	Limited
(1) Low Band :	<i>(Low Band Reference Frequency is 70Hz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB
(2) Middle Band :	<i>(Middle Band Reference Frequency is 1KHz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB
(3) High Band :	<i>(Hi Band Reference Frequency is 13KHz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB

11. AUDIO CARD USB
24 Bit
48 kHz

IT 6

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee las rejillas de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emitan calor.
9. No retire el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una más larga que la otra. La clavija más ancha garantiza su seguridad. Si el enchufe suministrado no es compatible con su toma de corriente, acuda a un electricista para que remplace dicha toma.
10. Proteja el cable de alimentación de forma que no se pise o pellizque. Preste especial atención a los enchufes, tomas de corriente y al punto de conexión del aparato.
11. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Use el aparato únicamente con un carro, soporte, trípode o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Si usa un carro para transportar el aparato, tenga cuidado al desplazarlo para evitar que se caiga y se produzcan daños.
13. Desenchufe el aparato durante las tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
14. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con el personal técnico cualificado. Se requiere reparación cuando el aparato haya sufrido daños de alguna manera, como daños en el cable de alimentación, en el enchufe u objetos que hayan caído dentro del aparato, se haya derramado líquido dentro, el aparato haya estado expuesto a lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya caído.
15. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. Donde se utilice un acoplador del equipo como un dispositivo desconectado, el dispositivo desconectado permanecerá directamente operativo.
17. No debería obstruirse la ventilación tapando las salidas de ventilación con objetos, como periódicos, paños de mesa, cortinas, etc.
18. No debería colocar el aparato cerca de fuentes de llamas al descubierto como velas encendidas.
19. El aparato debería utilizarse en climas templados.
20. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con el personal técnico cualificado.



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del aparato, de una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la existencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

ATENCIÓN

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el enchufe polarizado con un cable extensor, una toma de corriente o cualquier otra toma, a menos que las clavijas del enchufe puedan introducirse completamente.

ES 1

Accesorios y Instalación del Driver

Revise los siguientes componentes se incluyen en el paquete con la unidad principal:

Manual de instrucciones x 1	Cable USB x 1	Cable de alimentación x 1
-----------------------------	---------------	---------------------------

Instalación del Driver

El Mixars Duo es un dispositivo compatible para Mac OS X, pero requerirá que el driver para Windows. Por favor, asegúrese de completar la instalación del driver antes de usarlo con Serato DJ.

Mac

No requiere driver.

Windows

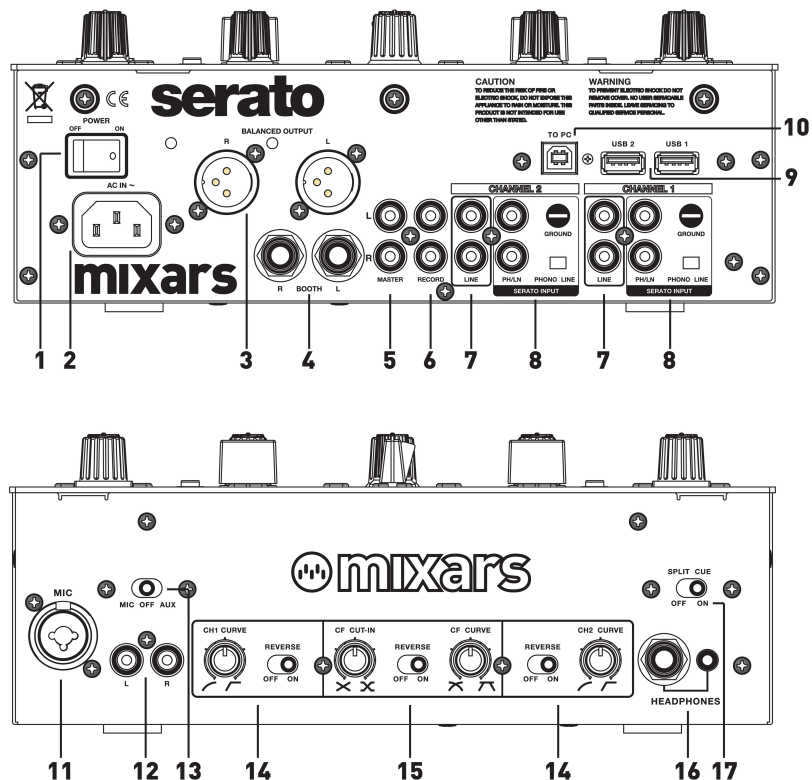
Descargue el driver de nuestro sitio web: www.mixars.com

Haga doble clic en el archivo .exe para iniciar la instalación y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Por favor, tenga en cuenta que puede que tenga que volver a conectar el DUO después de la instalación.

Controles y funciones

Trasero 1. Power On/Off Activa la unidad. 2. AC In Conecte el cable de alimentación aquí. 3. Salida principal, equilibrado, XLR Output principal XLR equilibrado, controlado por la perilla de "Master" (30). 4. Output Booth, TRS Output TRS secundaria (equil.), Controlada por la perilla de "Booth" (31). 5. Output Master secundario, RCA Output Master Secundario, RCA (desequil.), Controlado por la perilla de "Master" (30). 6. Output Rec. Output Record, RCA (desequil.), controlado por la perilla «Master» (30). 7. Input de línea secundaria Entrada de línea dedicada para cada canal. 8. Inputs Phono/Line Input Phono / Línea para cada canal. Utilice el botón dedicado 'Phono / Line' para elegir el ajuste de la derecha, dependiendo del equipo utilizado (fuentes Phono o Line). 9. Hub USB 2 x entradas USB adicionales para conectar varios accesorios a un ordenador. 10. Output tarjeta de sonido USB Conecte el mixer al ordenador mediante el cable USB incluido para su uso con Serato DJ.	Frente 11. Input Mic Input Micrófono combo XLR/TRS, controlado por la perilla «MIC/AUX» (25). 12. Input Aux Además entrada AUX para la conexión de varias fuentes de señal de la línea, controlada por la perilla «MIC / AUX» (25). 13. Botón Mic/Aux Seleccione si está utilizando la entrada de micrófono (Pase a la izquierda) o la entrada auxiliar (interruptor hacia la derecha). Si se pone en posición central: Off 14. Configuración curva Line Fader e Reverse Ajuste las características de la curva de fader línea para el canal y activar o desactivar Reverse para cada canal. 15. Configuración del crossfader y Reverse Cf Cut-In: Personaliza tu Cut! Ajuste el tiempo de Cut-In para el crossfader. Cf Curve: Ajuste de la curva del crossfader más Dura (a la derecha) o suave (a la izquierda). Reverse: Invierte el canal izquierdo al derecho. 16. Output Auriculares Output TRS y mini-jack de auriculares, controlada por el control «Headphones» (29). 17. Split Cue On/Off Si está activado, la señal de auriculares se divide: la señal principal en un canal, y las señales Cue habilitado seleccionar mediante los botones "CUE" (32), en el otro canal.
---	---



ES 3

Por favor, visite <https://serato.com/hardware/mixars-duo> para nuestro Quickstart Guide DUO – Serato DJ.

Parte superior

18. Line Fader

Ajusta el nivel de volumen del canal correspondiente.

19. Crossfader

Centro desde la izquierda, derecha, o la mezcla de ambos canales.

20. Pads

Se utiliza para poner los puntos cue y samples en Serato DJ

Banco: Banco de conmutación (Cue 1-4) a otro banco (Cue 5 a 8)

21. Loop / Loop roll

Compruebe el Loop y Loop Roll función en Serato DJ girando y presionando el botón. Presione y mantenga presionada el boton «SHIFT» (33) para el control de la función Loop Roll.

22. FX 1 y FX 2

Ajusta la intensidad de su girar la perilla. Activar y desactivar el efecto pulsando el botón «ON». Presione y mantenga presionado «Shift» para permitir FX Select.

23. Beats

Seleccione la facción de los latidos de la sincronización de FX.

24. Mic / Aux Tone

Ajusta el tono del micrófono o Aux.

25. Mic / Aux Level

Ajuste el nivel de entrada de micrófono o Aux.

26. Source

Seleccione la entrada para controlar el canal correspondiente. Cambiar a:

Phono / Line (8), Line (7) o Serato - USB (10)

Filter:

Compruebe el filtro analógico para el canal correspondiente. Posición media: Off

Level meter:

Ver el nivel del correspondiente conjunto de canales utilizando «Trim».

28. Library, Load y Sync

Cargue una pista en el deck correspondiente pulsando el botón «Load».

Recorra la Library girando la perilla «Library» mostrar el siguiente nivel, presionándolo.

Mantenga pulsado «Shift» y pulse el botón para volver al nivel anterior.

Sincronizar entre las pistas pulsando el botón correspondiente «Sync». Sync Off: prensado «Sync» manteniendo pulsada «shift».

29. Headphones y Sampler

Mix:

Gire para ajustar entre Cue y la señal principal.

Headphones:

Ajuste el volumen de los auriculares.

Sampler:

Ajuste el volumen del reproductor de samples.

Interruptor Cue/Sampler:

Seleccione si desea controlar puntos cue o reproductor de samples a través las «pads» (20).

30. Master

Ajuste el nivel de la señal principal.

31. Booth

Ajusta el nivel de salida «Booth».

32. Cue On/Off

Asigne el canal correspondiente a la señal de Cue.

33. Shift

27. Trim, EQ, Filter y channel level meters

Trim:

Ajusta el nivel global para el canal correspondiente.

Hi, Mid, Low:

Ajuste los ajustes del ecualizador para el canal correspondiente.

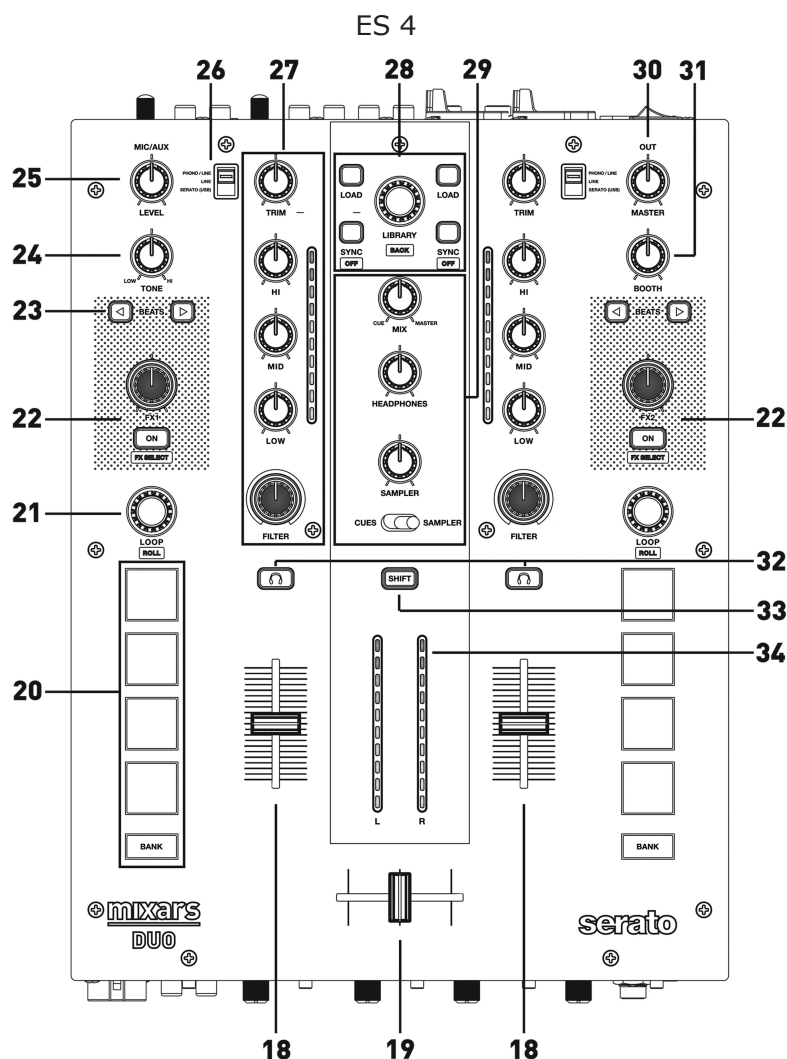
Ver puntos **21**, **22**, **28**. Sostenga para garantizar los controles:

Loop Roll, FX select, Sync-off and Library-back.

34. Master Level Meter

Mostrar el nivel de salida de Master.

Recuerde que todos los faders y controles apoyan MIDI.



Especificaciones (EN)

1. GENERAL SECTION

POWER SOURCE AC	100~240V 50/60Hz
POWER CONSUMPTION	13WATTS
DIMENSIONS	265mm (W) X 369mm (D) X 104.1mm (H)
WEIGHT	4.15kg

2. INPUT/OUTPUT IMPEDANCE & SENSITIVITY: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

2-1.

INPUT IMPEDANCE AND REFERENCE INPUT LEVEL:

LINE :	10K OHM /-14dBV(200mV)
PHONO :	47K OHM /-50dBV(3.16mV)
AUX :	10K OHM /-14dBV(200mV)
MIC :	5K OHM /-54dBV(1.99mV) (Unbalance)
USB :	(N/A)/-3.4dBV(96K-782 TK.16/1KHz -20dB)

2-2. OUTPUT IMPEDANCE AND REFERENCE OUT LEVEL:

		Nominal	Limited
MASTER :	1K OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BALANCED :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
BOOTH :	600 OHM /0dBV (1V)	± 1dB	± 2dB
PHONES :	33 OHM /-3dBV (708mV)	± 1dB	± 2dB
RECORD :	1K OHM /-9dBV (400mV)	± 1dB	± 2dB

3. FREQUENCY RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX.)

		Nominal	Limited
LINE :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
AUX :	20 - 20K Hz	+1/-1.5dB	+2/-3dB
PHONO :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB (RIAA)
MIC :	20 - 20K Hz	+1/-2dB	+2/-3dB

ES 5

4. MAXIMUM INPUT:

(MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 9 O'CLOCK. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited
LINE :	+15dBV	+14dBV
AUX :	+15dBV	+14dBV
PHONO :	-21dBV	-22dBV
MIC :	-25dBV	-26dBV

5. MAXIMUM OUTPUT: (MIC/AUX, TRIM, MASTER AT MAX. ADJUST INPUT 1KHz LEVEL TO OUTPUT LEVEL LESS THAN 1% T.H.D WITH A-w/20kHz LPF)

	Nominal	Limited
MASTER UNBALANCED :	+17 dBV	+16dBV
MASTER BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
BOOTH BALANCED :	+17 dBV	+16dBV
PHONES :	+5dBV	+4dBV

6. S/N RATIO: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited	
LINE :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
PHONO :	86dB	83dB	AT -36dB INPUT
AUX :	86dB	83dB	AT 0dB INPUT
MIC :	79dB	75dB	AT -40dB INPUT

7. THD + N: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK, WITH A-w/20KHz LPF)

	Nominal	Limited	
LINE :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
AUX :	0.01 %	0.02%	AT 0dB INPUT
PHONO :	0.02 %	0.05%	AT -36dB INPUT
MIC :	0.03%	0.06 %	AT -40dB INPUT

8. CROSSTALK: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH A-w/ 20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @EACH CHANNEL INPUT AT -36dB INPUT

9. L&R CHANNEL SEPARATION: (1KHz INPUT , MIC/AUX, TRIM, MASTER AT 12 O'CLOCK WITH

A-w/20KHz LPF, INPUT SHORT WHEN NO SIGNAL)

	Nominal	Limited
LINE :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT 0dB INPUT
PHONO :	85dB	82dB @BETWEEN L AND R CHANNEL AT -36dB
INPUT		

10. EQUALIZER RESPONSE: (REFERENCE INPUT LEVEL , MIC/AUX, TRIM MASTER AT MAX. WITH20KHz LPF)**LINE :**

		Nominal	Limited
(1) Low Band :	<i>(Low Band Reference Frequency is 70Hz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB
(2) Middle Band :	<i>(Middle Band Reference Frequency is 1KHz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB
(3) High Band :	<i>(Hi Band Reference Frequency is 13KHz)</i>		
Maximum level :	+12	± 1dB	± 1.5dB
Minimum level :	-25	± 1dB	± 1.5dB

11. AUDIO CARD

USB
24 Bit
48 kHz

mixars

dB-J Technologies

WWW.MIXARS.COM